

PHILIPS

Fones de ouvido

Série 5000

TAK5500



Manual do usuário

Registre o produto e obtenha suporte em
www.philips.com/support

Índice

1	Instruções importantes sobre segurança	2
	Proteção dos ouvidos	2
	Informações gerais	2
2	Seus fones de ouvido over-ear com ANC para crianças	4
	Conteúdo da embalagem	4
	Outros dispositivos	4
	Visão geral dos fones de ouvido over-ear com ANC para crianças	5
3	Primeiros passos	6
	Carregar a bateria	6
	Emparelhar os fones com o dispositivo Bluetooth pela primeira vez	6
	Emparelhar os fones com outro dispositivo Bluetooth	7
	Conecte os fones ao dispositivo usando um cabo de áudio de 3,5 mm	7
4	Usar os fones de ouvido	8
	Conectar os fones ao dispositivo Bluetooth	8
	Ligar/desligar	8
	Controle ANC (cancelamento ativo de ruídos)	8
	Assistente de voz	9
	Gerenciar chamadas e músicas	9
	Indicadores de LED do status dos fones	9
	Compartilhamento de áudio	9
5	Personalizar o som no aplicativo Philips Headphones	10
	Configuração de limite de tempo de reprodução	11
	Configuração do limite de volume	11
	Permite que você ouça a própria voz	12
6	Redefinir os fones	13
7	Dados técnicos	13
8	Aviso	14
	Declaração de conformidade	14
	Descarte de seu produto antigo e das baterias ou pilhas	14
	Remoção da bateria integrada	14
	Conformidade com campos eletromagnéticos	15
	Informações ambientais	15
	Aviso de conformidade	15
9	Marcas registradas	17
10	Perguntas frequentes	17

1 Instruções importantes sobre segurança

Proteção dos ouvidos



Perigo

- Para evitar a perda auditiva, limite o tempo de uso dos fones de ouvido com volume alto e coloque o volume em um nível seguro. Quanto mais alto o volume, menor é o tempo em que os fones podem ser usados com segurança.

Ao usar os fones, observe as seguintes recomendações:

- Utilize os fones com volumes moderados e evite períodos prolongados.
- Tenha cuidado para não aumentar o volume continuamente à medida que os seus ouvidos se adaptam.
- Não aumente o volume a ponto de não conseguir ouvir o que está ao seu redor.
- Em situações potencialmente perigosas, utilize os fones com cuidado ou interrompa seu uso.
- Usar fones com pressão sonora excessiva pode provocar a perda auditiva.
- O uso de fones nos dois ouvidos ao dirigir não é recomendável e pode ser proibido em alguns locais.
- Para sua segurança, evite se distrair com música ou chamadas telefônicas enquanto estiver no trânsito ou em outros ambientes com possíveis riscos.

Informações gerais

Para evitar danos ou mau funcionamento dos fones:



Cuidado

- Não exponha os fones ao calor excessivo.
- Não deixe os fones caírem.
- Os fones não devem ser expostos a goteiras ou respingos (consulte a classificação IP do produto específico).
- Não mergulhe os fones na água.
- Não carregue os fones se o conector ou a tomada estiverem molhados.
- Não utilize produtos de limpeza que contenham álcool, amônia, benzeno ou abrasivos.
- Limpe os fones regularmente (sobretudo os canais de saída de som e os orifícios do microfone) com um pano limpo e úmido para evitar o acúmulo de resíduos, como suor ou cera de ouvido.
- Caso haja resquícios de água ou suor nos canais de saída de som, orifícios de ar ou orifícios do microfone, o nível de som será reduzido temporariamente, de forma parcial ou total. Isso não representa nenhum defeito. Use um pano macio e úmido para secar bem os fones. Outra alternativa é remover as ponteiros dos fones, virar os canais de saída de som para baixo e bater levemente nos fones, cerca de cinco vezes, sobre um pano seco ou similar para fazer sair qualquer água que esteja dentro dele.
- Verifique se os fones estão totalmente secos antes de carregá-los e usá-los. Evite usar lenços descartáveis umedecidos com álcool ou outras substâncias para limpeza.
- Não exponha a bateria integrada ao calor excessivo, como luz do sol, fogo, etc.
- Há risco explosão se a bateria for trocada de forma incorreta. Troque-a somente por outra do mesmo tipo ou equivalente.
- Para atingir a classificação IP específica, a tampa do slot de carregamento deve estar fechada.
- O descarte de baterias no fogo ou em fornos quentes e seu esmagamento ou corte mecânico podem provocar explosão.
- Se a bateria foi deixada em ambientes com temperatura muito alta, pode haver explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamáveis.
- Se a bateria for submetida a uma pressão de ar muito baixa, pode haver explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamáveis.
- A troca da bateria por outra de tipo incorreto pode danificar gravemente os fones de ouvido e a bateria (por exemplo, no caso de alguns tipos de bateria de lítio).

- Se os fones de ouvido ficarem sem uso por muito tempo, a bateria recarregável começará a perder a carga. Para evitar que isso aconteça, recarregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses.
- Para evitar o risco de incêndio, o equipamento é alimentado apenas por uma fonte de energia externa cuja saída deve estar de acordo com a PS1 (com capacidade de saída inferior a ou igual a 15 W).

Temperatura e umidade de operação e armazenamento

- O armazenamento deve ser feito em locais onde a temperatura esteja entre -20 °C e 50 °C , com umidade relativa de até 90%.
- Utilize em locais onde a temperatura esteja entre 0 °C e 45 °C , com umidade relativa de até 90%.
- A durabilidade da bateria pode diminuir em condições de temperatura alta ou baixa.

2 Seus fones de ouvido over-ear com ANC para crianças

Parabéns por adquirir seu produto e seja bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo proveito do suporte que a Philips oferece, registre seu produto em www.philips.com/support.

Com esses fones da Philips, você pode:

- Realizar chamadas de forma prática, sem fios e sem usar as mãos
- Ouvir e controlar as músicas sem precisar de fios
- Alternar entre chamadas e música

Conteúdo da embalagem



Fones de ouvido over-ear com ANC para crianças
Philips TAK5500



Cabo de carregamento Tipo C
(somente para carregamento)



Guia de início rápido



Garantia global

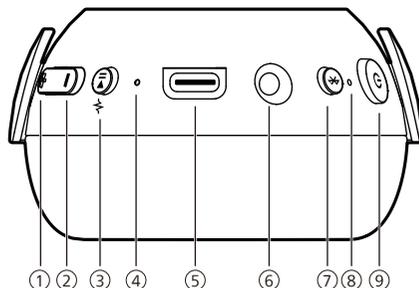


Folheto de segurança

Outros dispositivos

Um celular ou dispositivo (como notebook, tablet, adaptadores Bluetooth, leitores de MP3, etc.) que seja compatível com Bluetooth e com os fones de ouvido (consulte os "Dados técnicos" na página 13).

Visão geral dos fones de ouvido over-ear com ANC para crianças



- ① Aumentar volume / próxima faixa
- ② Diminuir volume / faixa anterior
- ③ Reproduzir / pausar
- ④ Indicador de LED
- ⑤ Porta para carregamento tipo C
- ⑥ Conector de áudio de 3,5 mm
- ⑦ Botão de emparelhamento Bluetooth/compartilhamento de áudio
- ⑧ Microfone
- ⑨ Ligar/desligar
- ⑩ Pontos de indicação na parte traseira

3 Primeiros passos

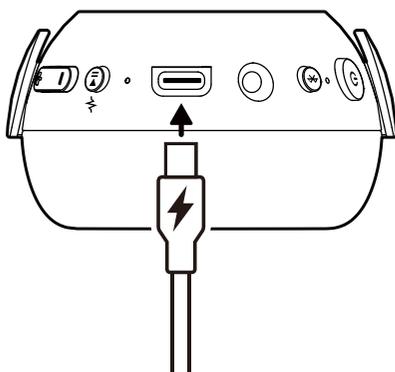
Carregar a bateria

Observação

- Antes de usar os fones, carregue a bateria por duas horas para otimizar sua capacidade e vida útil.
- Para evitar danos, utilize apenas o cabo de carregamento USB original.
- Se os fones de ouvido ficarem sem uso por muito tempo, a bateria recarregável começará a perder a carga. Para evitar que isso aconteça, recarregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses.

Conecte uma ponta do cabo USB-C no fone e a outra na fonte de alimentação.

- ↳ O LED fica branco durante o carregamento e apaga quando os fones estão totalmente carregados.



Dica

- Normalmente, a carga completa leva 2 horas.

Emparelhar os fones com o dispositivo Bluetooth pela primeira vez

- 1 Verifique se os fones estão totalmente carregados e desligados.
- 2 Pressione o botão liga/desliga por 2 segundos. Os fones entrarão no modo de emparelhamento e ficarão prontos para conexão.
 - ↳ O LED dos fones piscará alternadamente em branco e azul.
 - ↳ Agora, os fones estão no modo de emparelhamento, prontos para serem emparelhados com um dispositivo Bluetooth (como um celular).
- 3 Ative a função Bluetooth do seu dispositivo Bluetooth.
- 4 Emparelhe os fones com o dispositivo Bluetooth. Consulte o manual do usuário do dispositivo.

Observação

- Após serem ligados, se os fones não encontrarem nenhum dispositivo Bluetooth conectado anteriormente, coloque-os no modo de emparelhamento (pressione o botão  por 5 segundos).

O exemplo a seguir mostra como emparelhar os fones com o dispositivo Bluetooth.

- 1 Ative a função Bluetooth do dispositivo Bluetooth e selecione **Philips TAK5500**.

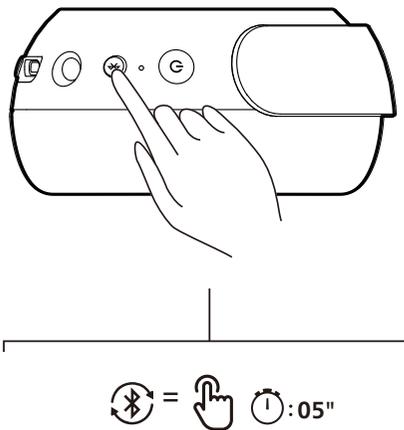
- 2 Se necessário, digite a senha dos fones: "0000" (4 zeros). Em dispositivos com Bluetooth 3.0 ou superior, não é preciso digitar a senha.



Philips TAK5500

Emparelhar os fones com outro dispositivo Bluetooth

Se quiser emparelhar os fones com outro dispositivo Bluetooth, ligue os fones, pressione o botão  por 5 segundos e encontre o segundo dispositivo conforme o emparelhamento normal.

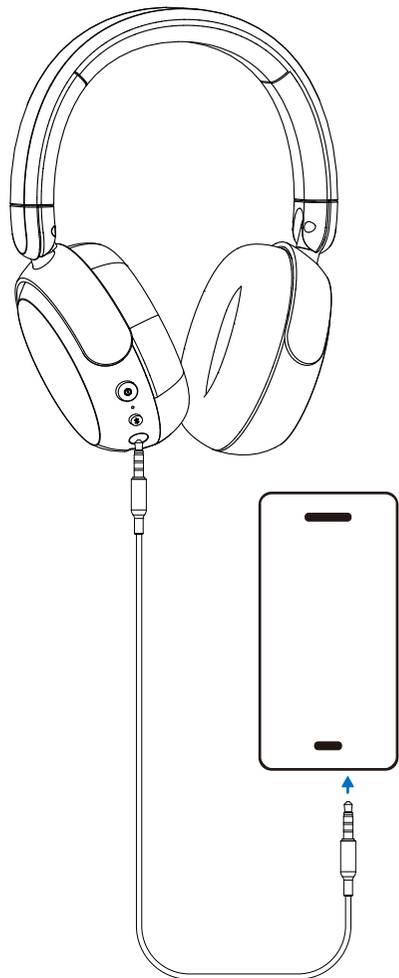


Observação

- Os fones podem armazenar 4 dispositivos na memória. Se você tentar emparelhar mais de 4, o dispositivo que tiver sido emparelhado primeiro será substituído pelo novo.

Conecte os fones ao dispositivo usando um cabo de áudio de 3,5 mm

Quando a bateria dos fones estiver descarregada ou se o dispositivo não tiver conectividade Bluetooth, a conexão poderá ser feita com um cabo de áudio de 3,5 mm (não acompanha o produto).



4 Usar os fones de ouvido

Conectar os fones ao dispositivo Bluetooth

- 1 Ligue o celular ou outro dispositivo Bluetooth.
- 2 Pressione e segure o botão liga/desliga para ligar os fones.
 - ↳ O LED branco fica aceso por 2 segundos
 - ↳ Os fones se reconectam automaticamente ao último celular/dispositivo Bluetooth conectado. Se o último não estiver disponível, os fones ficarão no modo de emparelhamento



Dica

- Se você ligar o celular/dispositivo Bluetooth ou ativar o recurso Bluetooth depois de ligar os fones, terá que reconectar manualmente os fones e o celular/dispositivo Bluetooth.



Observação

- Em alguns dispositivos Bluetooth, a conexão pode não ser automática. Nesse caso, você deve acessar o menu de Bluetooth do dispositivo e conectar os fones manualmente.

Ligar/desligar

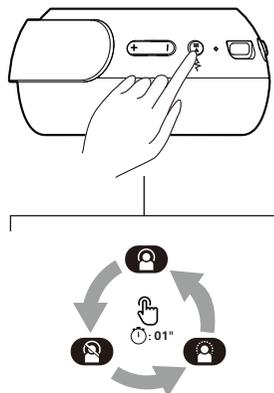
Tarefa	Botão	Operação
Ligar os fones		Pressione e segure por 2 segundos
Desligar os fones		Pressione e segure por 2 segundos (o LED branco acende por 3 segundos)

Controle ANC (cancelamento ativo de ruídos)

Ativar o ANC

Para alternar entre os modos de ANC, pressione o fone direito por um segundo.

- A função ANC é ativada automaticamente quando o fone é colocado no ouvido.
- Pressione ►► por um segundo para desativar a função ANC.
- Pressione ►► por um segundo para mudar para o modo de detecção de sons externos.



Tarefa	MFT	Operação
ANC LIGADO	►►	Pressione um segundo
ANC DESLIGADO	►►	Pressione um segundo
Deteccção de sons externos	►►	Pressione um segundo

Assistente de voz

Tarefa	Botão	Operação
Acionar assistente de voz (Siri/Google)	✳	Pressione duas vezes
Interromper assistente de voz	✳	Pressione uma vez

Gerenciar chamadas e músicas

Controle de música

Tarefa	Botão	Operação
Tocar ou pausar a música	▶	Pressione uma vez
Aumentar o volume	+	Pressione uma vez
Diminuir o volume	-	Pressione uma vez
Faixa anterior	-	Pressione e segure
Próxima faixa	+	Pressione e segure

Controle de chamada

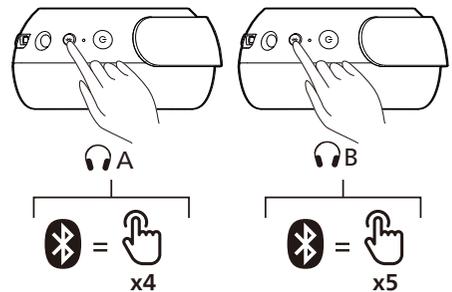
Tarefa	Botão	Operação
Atender uma chamada	▶	Pressione uma vez
Recusar/desligar uma chamada	▶	Pressione e segure
Alternar interlocutor durante uma chamada	▶	Pressione uma vez

Indicadores de LED do status dos fones

Status dos fones	Indicador
Os fones estão conectados a um dispositivo Bluetooth	O LED azul pisca a cada 5 segundos
Os fones estão prontos para emparelhamento	O LED pisca em azul e branco alternadamente
Os fones estão ligados, mas não conectados a um dispositivo Bluetooth	O LED branco pisca a cada 7 segundos
Nível baixo da bateria	O LED branco pisca a cada 5 segundos

Compartilhamento de áudio

Pressione o botão ✳ quatro vezes consecutivas no  A para compartilhar o áudio. Pressione o botão ✳ cinco vezes consecutivas no  B para aceitar o áudio compartilhado do  A.



Pressione o botão ✳ quatro vezes consecutivas novamente para cancelar o compartilhamento de áudio.

5 Personalizar o som no aplicativo Philips Headphones

Para baixar o aplicativo, faça a leitura do código QR/pressione o botão “Baixar” ou pesquise por “Philips Headphones” na App Store da Apple ou no Google Play.

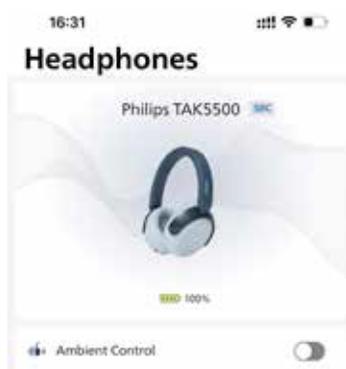
Conecte-se



philips.to/headapp

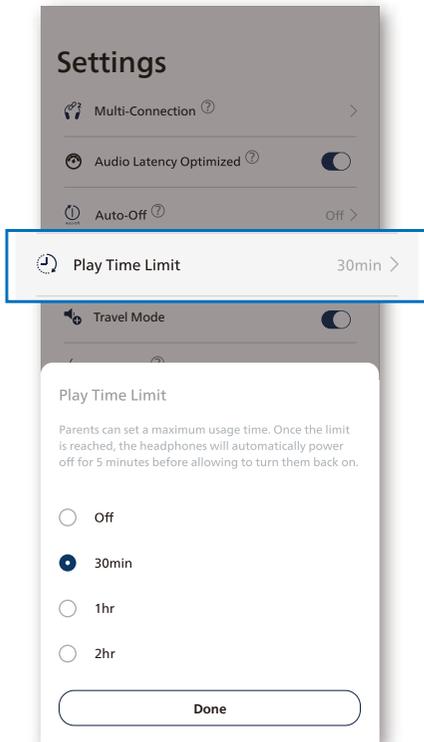
O aplicativo Philips Headphones deixa você no comando das músicas que está ouvindo. Você pode personalizar o som para que a música e as chamadas fiquem sempre do jeito que você precisa.

Verifique se o dispositivo está conectado aos fones.



Configuração de limite de tempo de reprodução

Clique em “**Configurações**” no menu inferior do aplicativo e clique em “**Limite de tempo de reprodução**” para definir o tempo de reprodução como 30 min, 1 hora ou 2 horas.

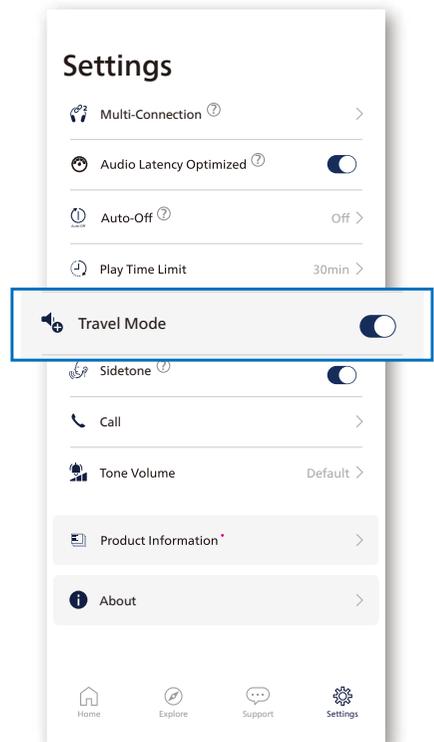


↳ Você ouvirá uma mensagem de voz indicando “**Limite de tempo de reprodução**” e a música será pausada quando esse limite for atingido. Os fones serão desligados ao mesmo tempo.

↳ É necessário aguardar 5 minutos para ligar os fones novamente se você quiser continuar a reprodução usando o dispositivo conectado. Haverá uma mensagem de voz indicando “**Limite de tempo de reprodução**” se o tempo de espera for INFERIOR a 5 minutos.

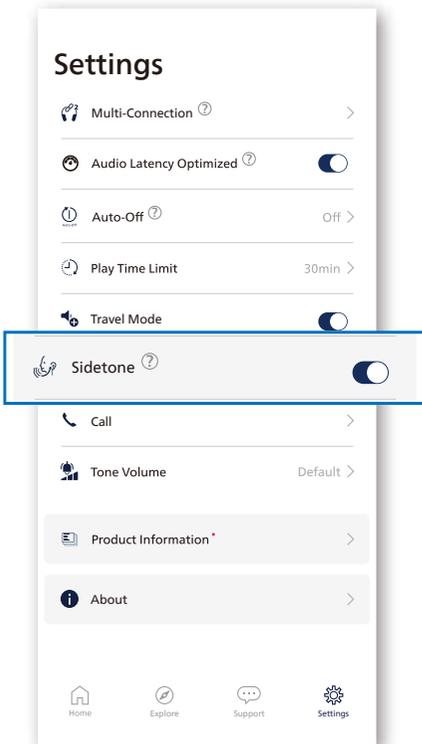
Configuração do limite de volume

No menu “**Configurações**” do aplicativo, quando a configuração padrão do “**Modo viagem**” estiver DESLIGADA, o volume máximo será limitado a 75 dB. Quando o “**Modo viagem**” estiver LIGADO, o volume máximo será de 85 dB.



Permite que você ouça a própria voz

No menu “**Configurações**” do aplicativo, ATIVE a opção “**Retorno de voz**” para poder ouvir sua voz quando estiver lendo.



6 Redefinir os fones

Caso haja algum problema de emparelhamento ou de conexão, siga o procedimento a seguir para restaurar as configurações padrão de fábrica dos fones de ouvido.

- 1 Acesse o menu de Bluetooth no dispositivo Bluetooth e remova **Philips TAK5500** da lista de dispositivos.
- 2 Desligue a função Bluetooth do dispositivo.
- 3 Ligue os fones de ouvido.
- 4 Pressione e segure os botões Volume - e Volume + ao mesmo tempo por 4 segundos.
- 5 Siga as instruções de "Utilização dos fones: conectar os fones ao dispositivo Bluetooth".
- 6 Emparelhe os fones com o dispositivo Bluetooth e selecione **Philips TAK5500**.

7 Dados técnicos

- Tempo de música:
60 horas (ANC desligado)
34 horas (ANC ligado)
- Tempo de carregamento: 2 horas
- Bateria recarregável de polímero de lítio (450 mAh)
- Versão do Bluetooth: 5.4
- Perfis de Bluetooth compatíveis:
 - HFP (perfil de mãos livres)
 - A2DP (perfil de distribuição avançada de áudio)
 - AVRCP (perfil de controle remoto de áudio e vídeo)
- Codecs de áudio compatíveis: SBC
- Faixa de frequência: 2,402-2,480 GHz
- Potência do transmissor: < 10 dBm
- Faixa de operação: até 10 metros
- Desligamento automático
- Porta USB-C para carregamento
- Aviso de bateria fraca: disponível
- 15 minutos de carga permitem 10 horas de reprodução



Observação

- As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

8 Aviso

Declaração de conformidade

Por meio deste, a TP Vision Europe B.V. declara que o produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva de equipamentos de rádio europeus, Diretiva RED 2014/53/EU, e UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Você encontra a Declaração de conformidade em www.philips.com/support.

Descarte de seu produto antigo e das baterias ou pilhas



Este produto foi projetado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados.



Este símbolo em um produto significa que ele se enquadra na Diretiva Europeia 2012/19/EU.

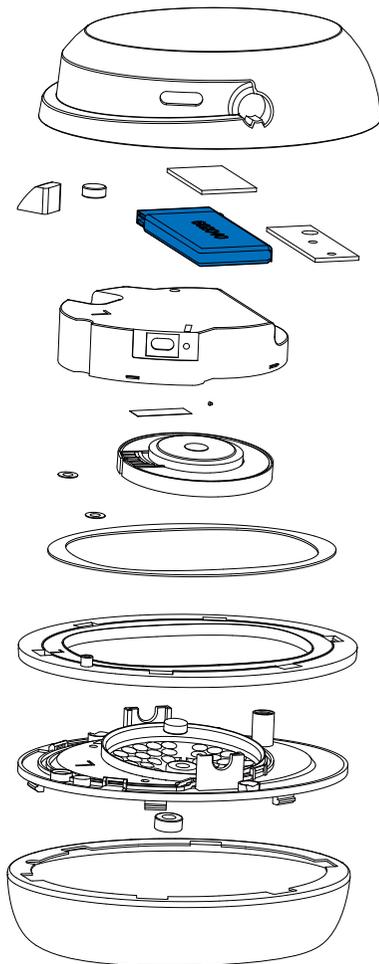


Este símbolo significa que o produto contém baterias ou pilhas abrangidas pela Regulamentação Europeia (EU) 2023/1542 e que não podem ser descartadas com o lixo doméstico comum. Informe-se sobre o sistema de coleta seletiva de produtos eletroeletrônicos e baterias da sua região. Respeite as normas locais e jamais descarte o produto e as baterias ou pilhas com o lixo doméstico comum. O descarte correto de produtos usados e baterias ajuda a evitar prejuízos ao meio ambiente e à saúde humana.

Remoção da bateria integrada

Caso não haja um sistema de coleta ou reciclagem de produtos eletrônicos em seu país, retire e recicle a bateria antes de descartar os fones de ouvido, para proteger o meio ambiente.

- Garanta que os fones estejam desconectados antes de retirar a bateria.



Conformidade com campos eletromagnéticos

Este produto cumpre todas as normas e regulamentações aplicáveis com relação à exposição a campos eletromagnéticos.

Informações ambientais

Usamos somente as embalagens indispensáveis para o produto. O sistema é feito de materiais que podem ser reciclados e reaproveitados se forem desmontados por uma empresa especializada. Observe a regulamentação local relativa ao descarte de materiais de embalagem, baterias usadas e equipamentos velhos.

Aviso de conformidade

O dispositivo cumpre a Parte 15 das normas da FCC. Sua operação está sujeita às duas condições seguir:

1. **O dispositivo não pode causar interferências prejudiciais; e**
2. **O dispositivo deve aceitar qualquer interferência que receba, inclusive aquelas que possam causar funcionamento indesejado.**

Normas da FCC

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. Esses limites foram criados para fornecer uma proteção aceitável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não instalado e usado de acordo com o manual de instruções, pode provocar interferências prejudiciais às radiocomunicações. No entanto, não existe garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento provocar

interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário pode tentar corrigir a interferência com uma ou mais das seguintes medidas:

- Redirecionar ou reposicionar a antena de recepção
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele que esteja conectado ao receptor
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente de rádio e TV para obter ajuda

Declaração de exposição à radiação da FCC:

Este equipamento cumpre os limites de exposição à radiação estipulados pela FCC para ambientes não controlados.

O transmissor não deve funcionar ou ser colocado em conjunto com nenhuma outra antena ou transmissor.

Cuidado: o usuário fica ciente de que alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade podem anular sua autoridade de operar o equipamento.

Canadá:

Este dispositivo contém um ou mais transmissores ou receptores isentos de licença que atendem às normas de RSS da Innovation, Science and Economic Development Canada. Sua operação está sujeita às duas condições seguir: (1) Este dispositivo não deve causar interferência. (2) O dispositivo deve aceitar qualquer interferência, inclusive aquelas que possam causar funcionamento indesejado do dispositivo.

CAN ICES-(B)/NMB-(B)

Declaração de exposição à radiação da IC:

Este equipamento atende aos limites de exposição à radiação do Canadá estipulados para ambientes não controlados.

O transmissor não deve funcionar ou ser colocado em conjunto com nenhuma outra antena ou transmissor.

9 Marcas registradas

Bluetooth

A marca nominativa e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. Qualquer uso de tais marcas por parte da MMD Hong Kong Holding Limited é feito sob licença. Outras marcas e nomes comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.

Siri

Siri é uma marca comercial da Apple Inc., registrada nos EUA e em outros países.

Google

Google e Google Play são marcas comerciais da Google LLC.

10 Perguntas frequentes

Os fones de ouvido não ligam.

O nível da bateria está baixo. Carregue os fones.

Não consigo emparelhar os fones de ouvido com um dispositivo Bluetooth.

O Bluetooth está desativado. Ative o recurso Bluetooth no dispositivo Bluetooth e ligue o dispositivo antes de ligar os fones.

Como reiniciar o emparelhamento.

Deixe os fones no modo de emparelhamento (as luzes branca e azul piscarão de forma alternada). Pressione e segure os botões "Volume +" e "Volume -" juntos por mais de quatro segundos até o LED azul acender.

Posso ouvir as músicas, mas não consigo controlá-las no meu dispositivo Bluetooth (p. ex., reproduzir, pausar, avançar ou retroceder).

Verifique se a fonte de áudio Bluetooth é compatível com AVRCP (consulte os "Dados técnicos" na página 13).

O volume dos fones está baixo demais.

Alguns dispositivos Bluetooth não conseguem vincular o nível de volume aos fones por meio da sincronização de volume. Nesse caso, você deve ajustar o volume do dispositivo Bluetooth de forma independente para obter o volume desejado. Nos fones de ouvido para crianças, se não for possível ouvir com clareza, pode ser devido ao limite de volume (abaixo de 75 dB). Verifique a seção de configuração do limite de volume para ajustar o volume.

O dispositivo Bluetooth não consegue encontrar os fones.

- Os fones podem estar conectados a outro dispositivo emparelhado anteriormente. Desligue o dispositivo conectado ou coloque-o em um local onde esteja fora de alcance.
- O emparelhamento pode ter sido reiniciado ou os fones já foram emparelhados com outro dispositivo. Emparelhe novamente os fones com o dispositivo Bluetooth, tal como explicado no manual do usuário. (Consulte "Emparelhar os fones com outro dispositivo Bluetooth" na página 7).

Os fones de ouvido estão conectados a um celular com Bluetooth estéreo, mas a música só sai no alto-falante do celular.

Consulte o manual do usuário do celular. Selecione a opção para ouvir música pelos fones de ouvido.

A qualidade do áudio é ruim e é possível ouvir um chiado.

- O dispositivo Bluetooth está fora de alcance. Diminua a distância entre os fones e o dispositivo ou remova os obstáculos entre eles.
- Carregue os fones.

Limpe os fones regularmente.

- Limpe os fones regularmente (sobretudo os canais de saída de som e os orifícios do microfone) com um pano limpo e úmido para evitar o acúmulo de resíduos, como suor ou cera de ouvido.
- Caso haja resquícios de água ou suor nos canais de saída de som, orifícios de ar ou orifícios do microfone, o nível de som será reduzido temporariamente, de forma parcial ou total. Isso não representa nenhum defeito. Use um pano macio e úmido para secar bem os fones. Outra alternativa é remover as ponteiros dos fones, virar os canais de saída de som para baixo e bater levemente nos fones, cerca de cinco vezes, sobre um pano seco ou similar para fazer sair qualquer água que esteja dentro dele.
- Verifique se os fones estão totalmente secos antes de carregá-los e usá-los. Evite usar lenços descartáveis umedecidos com álcool ou outras substâncias para limpeza.

Carregue os fones regularmente.

Se os fones de ouvido ficarem sem uso por muito tempo, a bateria recarregável começará a perder a carga. Para evitar que isso aconteça, recarregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses.

Para obter suporte adicional, acesse www.philips.com/support.



2025 © MMD Hong Kong Holding Limited. Todos os direitos reservados.

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Philips e o emblema de escudo da Philips são marcas registradas da Koninklijke Philips N.V. e são usadas sob licença. Este produto foi fabricado e é vendido sob a responsabilidade da MMD Hong Kong Holding Limited ou uma de suas afiliadas. A MMD Hong Kong Holding Limited é a responsável pelas garantias em relação a este produto. Todos os outros nomes de empresas e produtos podem ser marcas comerciais das respectivas empresas às quais estão associados.

UM_TAK5500_00_PT_V1.0

